



Progetto MENTOR – Bike Sharing con Smart Locks a Merano

Regolamento d'uso

Aggiornato a Ottobre 2019

1. Ambito di applicazione del regolamento

- a) Il Comune di Merano («Fornitore») concede biciclette a noleggio ad utenti registrati («Cliente») nel limite della disponibilità dei mezzi.
- b) Il noleggio e la restituzione delle bici avvengono attraverso un'applicazione («App») per smartphone. Per effettuare il noleggio è necessario uno smartphone in completo stato di carica e compatibile con la tecnologia GPS. L'App viene fornita per i sistemi Android e iOS.
- c) Prendendo a noleggio una bicicletta, il Cliente accetta l'attuale versione del regolamento d'uso predisposto dal Comune di Merano.

2. Iscrizione e conferma

- a) La richiesta di iscrizione («Richiesta») avviene mediante l'App da caricare tramite il link su www.comune.merano.bz.it/bikesharing. Per potersi iscrivere al servizio bisogna aver compiuto il 18° anno di età al momento della richiesta di iscrizione.
- b) Per poter usufruire del servizio il Cliente deve avere a disposizione sul metodo di pagamento indicato una somma pari a € 50,00. Al momento del noleggio, il Fornitore verificherà la disponibilità di tale somma (per informazioni relative ai costi del noleggio, si veda il punto 13).
- c) All'atto dell'iscrizione gratuita il richiedente riceve una password tramite la quale può accedere all'App e al suo conto online per procedere al noleggio di un mezzo.
- d) L'avvenuta accettazione della Richiesta viene comunicata via email.
- d) Le postazioni presso le quali sono disponibili i mezzi sono indicate sulla piattaforma www.mobility.merano.eu e nell'App stessa.

Projekt MENTOR – Bike Sharing mit Smart Locks in Meran

Nutzungsbedingungen

Stand: Oktober 2019

1. Geltungsbereich der Nutzungsbedingungen

- a) Die Gemeinde Meran («Anbieter») vermietet registrierten Kunden («Kunde») Fahrräder, soweit diese verfügbar sind.
- b) Ausleihe und Rückgabe erfolgt über die Smartphone App. Ein GPS-fähiges Smartphone mit ausreichendem Akkuladestatus ist Voraussetzung für die Leihe. Die App wird für Android und iOS bereitgestellt.
- c) Durch die Ausleihe eines Fahrrads akzeptiert der Kunde die jeweils aktuelle Fassung der Nutzungsbedingungen der Gemeinde Meran.

2. Anmeldung und Bestätigung

- a) Die Anmeldung zur Registrierung («Antrag») erfolgt über die Smartphone App, herunterzuladen über den Link auf der Landing Page www.gemeinde.merano.bz.it/bikesharing. Kunde kann nur sein, wer das 18. Lebensjahr zum Zeitpunkt der Anmeldung vollendet hat.
- b) Nach Übermittlung der der Kreditkartendaten, wird das angegebene Zahlungsmittel auf eine Bonität von € 50,00 durch den Zahlungspartner geprüft. Die Verfügbarkeit eines Mindestbetrages ist Voraussetzung für die Zulassung zum Dienst.
- c) Bei der Anmeldung erhält der Antragsteller ein persönliches Passwort, mit welchem er sich in der Smartphone App und in seinem Online-Kundenkonto einloggen und Mietvorgänge abschließen kann.
- d) Die Annahme des Antrags erfolgt durch die Mitteilung der Freischaltung per E-Mail.
- d) Eine Übersicht über die einzelnen Standorte befindet sich auf www.mobility.merano.eu und auf der App.



e) La registrazione del Cliente è gratuita.

f) Il Cliente è tenuto a comunicare tempestivamente al Comune di Merano ogni variazione dei dati personali e del metodo di pagamento intervenuta durante il rapporto commerciale.

g) Le comunicazioni più importanti relative al servizio di noleggio - che siano esse fornite al Cliente attraverso l'App oppure via mail - potranno essere integrate dal Comune di Merano con informazioni aggiuntive o messaggi pubblicitari da parte di eventuali sponsor.

3. Prescrizioni per l'utilizzo del Servizio

a) Le bici a noleggio non possono essere utilizzate:

1. da minorenni di età inferiore ai 16 anni;
2. da minorenni che abbiano compiuto il 16° anno di età, a meno che non siano accompagnati da adulti;
3. per il trasporto di passeggeri, in particolar modo di bambini piccoli;
4. per spostamenti al di fuori del territorio comunale;
5. per il noleggio a terzi;
6. da persone che si trovano sotto l'effetto di alcool o di sostanze stupefacenti.

b) L'utilizzo delle biciclette in caso di forte vento, in condizioni meteo particolarmente avverse, su strade ghiacciate o in presenza di neve, avviene ad esclusivo rischio del Cliente.

c) Il Cliente è tenuto a rispettare le norme del Codice della Strada.

d) Non è consentito fare un uso improprio del cestino del quale sono dotate le biciclette (portata massima 3 kg). Inoltre il Cliente, nel trasportare oggetti, deve assicurarsi di averli fissati correttamente.

e) È proibito effettuare interventi o modifiche ai mezzi a pedali.

f) In caso di utilizzo improprio, il Comune è legittimato a bloccare in qualsiasi momento il conto del Cliente e negargli l'utilizzo del Servizio.

e) Die Registrierung als Kunde ist kostenfrei.

f) Der Kunde ist verpflichtet, die Gemeinde Meran unverzüglich über während der Geschäftsbeziehung eintretende Änderungen seiner persönlichen Daten sowie seiner für die Abrechnung notwendigen Daten (Kreditkartendaten) zu informieren.

g) Die Gemeinde Meran kann Mitteilungen der für den Verleih relevanten Informationen per Smartphone-App und Email um Zusatzinformationen oder Werbung z. B. von Sponsoren ergänzen.

3. Nutzungsvorschriften

a) Die Mietfahräder dürfen nicht benutzt werden:

1. von Minderjährigen, die jünger als 16 Jahre sind;
2. von Minderjährigen, die das 16. Lebensjahr vollendet haben (außer in Begleitung Erwachsener);
3. für die Beförderung von Beifahrern, insbesondere von Kleinkindern
4. für Fahrten außerhalb des Gemeindegebiets;
5. für die Weitervermietung;
6. von Fahrern, die unter Einfluss von Alkohol bzw. Drogen stehen.

b) Die Benutzung bei starkem Wind und stürmischem Wetter, Glatteis und Schnee erfolgt auf eigene Gefahr des Nutzers

c) Der Kunde ist verpflichtet, die Regeln der Straßenverkehrsordnung (StVO) zu beachten.

d) Es ist nicht erlaubt, den Transportkorb des Mietfahrrades in unsachgemäßer Art und Weise zu nutzen, insbesondere darf die zulässige Last von 3 kg nicht überschritten werden. Weiterhin hat sich der Kunde beim Transport von Gegenständen von deren ordnungsgemäßer Befestigung zu überzeugen.

e) Es ist untersagt, Eingriffe oder Umbauten am Mietfahrrad durchzuführen.

f) Bei unsachgemäßer Nutzung ist die Gemeinde Meran jederzeit berechtigt, die Nutzerdaten des Kunden zu sperren und ihm die weitere Benutzung der Mietfahräder zu untersagen.



g) Nel caso in cui un Cliente affidi una bici presa a noleggio ad una terza persona, il Cliente stesso dovrà assicurarsi che quest'ultima osservi il presente regolamento secondo le medesime modalità previste per un Cliente registrato. Nei confronti del Comune di Merano il Cliente è chiamato a rispondere in prima persona del comportamento della terza persona alla quale la bici è stata affidata. In special modo il Cliente dovrà assicurarsi che l'utente terzo abbia compiuto il 16° anno di età.

4. Limite del noleggio

Ogni Cliente, con il proprio conto personale, può prendere a noleggio fino a un massimo di 2 biciclette contemporaneamente.

5. Durata del noleggio

a) La durata del noleggio è gratuita e limitata a 5 ore. Nel caso in cui il noleggio dovesse superare detto limite, l'account del Cliente potrà essere disattivato per la durata di 30 giorni. Se la durata del noleggio dovesse superare le 10 ore, il Fornitore potrà inoltre trattenere una penale pari a € 50,00. In caso di mancata riconsegna del mezzo entro le 24 ore, il Fornitore si riserva il diritto di sporgere denuncia.

b) Il noleggio delle bici ha inizio con l'apertura della serratura elettronica («Smart Lock») mediante lo smartphone del Cliente.

c) Il Cliente deve comunicare al Fornitore la durata del noleggio tramite l'App. Il termine del noleggio dovrà essere confermato mediante apposito comando presente nell'App. Al termine della procedura, il Cliente riceverà comunicazione dell'avvenuta restituzione. In caso di problemi relativi alla restituzione il Cliente sarà tenuto a segnalarlo tramite l'App.

6. Condizioni delle bici da noleggio

a) Prima di noleggiare una bici il Cliente deve prendere confidenza con i principi di funzionamento della stessa.

b) Prima della partenza il Cliente è tenuto a verificare la sicurezza e l'efficienza della bicicletta, nonché la presenza di eventuali difetti. Dovrà dunque verificare che le viti e i bulloni principali siano fissi, che il telaio, il manubrio e la sella siano funzionanti. Inoltre dovrà controllare la pressione degli pneumatici, il corretto funzionamento dell'impianto luci e dei freni. Nel caso

g) Sofern ein Kunde ein von ihm angemietetes Rad einen Dritten zur Nutzung überlässt, hat der Kunde sicherzustellen, dass der Dritte die Regelungen der vorliegenden Nutzungsbedingungen wie ein Kunde beachtet. Der Kunde hat gegenüber der Gemeinde Meran das Handeln des Dritten wie eigenes Handeln zu vertreten. Bei der Überlassung des Leihrades an einen Dritten ist insbesondere zu beachten, dass dieser das 16. Lebensjahr vollendet hat.

4. Ausleihlimit

Jeder Kunde kann mit seinen Nutzerdaten bis zu 2 Fahrräder des Fahrradverleihsystems gleichzeitig mieten

5. Dauer des Mietverhältnisses

a) Die Dauer der Leihe ist auf 5 Stunde begrenzt. Bei Überschreitung kann der Account des Nutzers für einen Monat (30 Kalendertage) gesperrt werden. Bei Überschreiten von 10h Leihe kann der Betreiber die Verspätungsgebühr von 50 € einziehen. Nach 24h nicht erfolgter ordnungsgemäßer Rückgabe des Leihrades behält sich der Betreiber vor eine Strafanzeige zu schalten.

b) Die Anmietung eines Mietfahrrades beginnt mit der Öffnung des Smart-Locks durch das Smartphone des Kunden.

c) Der Kunde teilt dem Anbieter die beabsichtigte Ausleihdauer mittels Eingabe in der App mit.

Mit Eingang der Rückgabebenachrichtigung beim Betreiber endet der Mietzeitraum. Der Rückgabevorgang ist abgeschlossen, sobald der Kunde die Rückgabebestätigung von der App erhalten hat.

6. Zustand des Mietfahrrades

a) Vor der Ausleihe muss sich der Kunde mit der allgemeinen Funktionsweise des Mietfahrrades vertraut machen.

b) Der Kunde ist zudem verpflichtet, vor Fahrtantritt das Mietfahrrad auf Verkehrssicherheit, Funktionstüchtigkeit und Mängel hin zu überprüfen, insbesondere sind das Festsitzen aller sicherheitsrelevanten Schrauben, der ordnungsgemäße Zustand des Rahmens, des Lenkers und des Sattels, der Reifenluftdruck, die Funktionstauglichkeit der



in cui il mezzo evidenzia un difetto tecnico, il Cliente è tenuto ad annullare la prenotazione o comunque a restituire il mezzo.

Se durante il noleggio si dovesse manifestare un difetto tale da compromettere la conduzione in sicurezza del mezzo stesso, il Cliente è tenuto a sospendere l'utilizzo della bicicletta e a ricondurla a spinta, prima di terminare il noleggio mediante App, presso una delle postazioni attrezzate alla riconsegna.

~~c) Ogni difetto come ad esempio danni agli pneumatici, ai cerchioni e al cambio vanno comunicati immediatamente~~ tramite l'App (comando "Segnala un guasto"). Il Cliente è tenuto ad avvisare il Fornitore mediante App anche nel caso in cui, all'atto del noleggio, trovi la bici aperta.

7. Sosta e parcheggio della bici a noleggio

a) Il Cliente è tenuto - ogniqualevolta parcheggi la bici noleggiata o lasci il mezzo per un breve sosta - a rispettare le norme del Codice della strada e ad assicurarsi che la bici non comprometta la sicurezza stradale, non ostacoli altri utenti della strada e non danneggi altri oggetti o beni.

b) La bicicletta presa a noleggio non può essere parcheggiata:

1. a ridosso di impianti semaforici;
2. a ridosso di parchimetri;
3. a ridosso di segnaletica stradale;
4. lungo i sentieri pedonali, se il passaggio dovesse risultare di larghezza inferiore un metro e mezzo;
5. davanti, accanto e lungo vie di fuga e in zone/corsie riservate ai Vigili del fuoco;
6. in luoghi in cui la bici stessa dovesse coprire la visuale di insegne pubblicitarie di terzi;
7. a ridosso delle recinzioni di case private o di edifici e strutture pubbliche.

c) La bici deve essere sempre chiusa, anche nel caso in cui il Cliente dovesse parcheggiarla per un breve lasso di tempo.

d) In caso di comportamenti non conformi al regolamento, il Cliente può essere sanzionato e deve

Lichtanlage sowie des Bremssystems zu überprüfen. Liegt zu Beginn der Nutzung ein technischer Mangel vor, der die Verkehrssicherheit offensichtlich beeinträchtigen könnte, oder tritt ein solcher während der Nutzung auf, hat der Kunde dies unverzüglich dem Anbieter mitzuteilen und die Nutzung des Mietfahrrades sofort zu beenden.

c) Mängel wie beispielsweise Reifenschäden, Felgenschäden oder Defekte der Gangschaltung sind unverzüglich über die Schadensmeldungsfunction der App zu melden. Wird das Rad unverschlossen vorgefunden, ist der Kunde ebenfalls verpflichtet dies zu melden.

7. Abstellen und Parken des Mietfahrrades

a) Der Kunde verpflichtet sich bei jedem Abstellen und Parken eines Mietfahrrades dazu, die Regeln der Straßenverkehrsordnung (StVO) einzuhalten und darauf zu achten, dass durch das Mietfahrrad die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird, andere Verkehrsteilnehmer nicht behindert werden sowie Fahrzeuge und andere Gegenstände nicht beschädigt werden können.

b) Das Mietfahrrad darf insbesondere nicht geparkt oder abgestellt werden:

1. an Verkehrsampeln;
2. an Parkscheinautomaten oder Parkuhren;
3. an Straßenschildern;
4. auf Gehwegen, wenn dadurch eine Durchgangsbreite von 1,50 m unterschritten wird;
5. vor, an und auf Rettungswegen und Feuerwehranfahrtszonen;
6. wenn dadurch die stationäre Werbung eines Dritten verdeckt wird;
7. an Zäunen von privaten oder öffentlichen Häusern und Einrichtungen.

c) Das Mietfahrrad muss immer abgesperrt werden, auch wenn der Kunde es nur vorübergehend parkt.

d) Bei Zuwiderhandlung können Verwaltungsstrafen fällig werden und ggf. anfallende behördliche



farsi carico di eventuali spese relative alla rimozione della bicicletta.

e) Al Cliente è proibito parcheggiare temporaneamente o in via permanente all'interno di edifici o di veicoli.

8. Prescrizioni per la restituzione del mezzo

a) Al termine del periodo di noleggio la bicicletta deve essere parcheggiata e chiusa presso le postazioni attrezzate, in modo ordinato e così da risparmiare spazio. Non è possibile terminare il noleggio al di fuori delle postazioni prestabilite. Le postazioni sono indicate sulla piattaforma www.mobility.meran.eu e nell'App stessa. Nel caso che tutti gli stalli delle rastrelliere siano occupati, il noleggio potrà essere terminato chiudendo la bici anche nelle immediate vicinanze della postazione (a una distanza massima di 10 metri).

b) Il Cliente è tenuto a terminare il noleggio utilizzando l'App e deve quindi disporre di un collegamento internet e aver attivato la funzione di localizzazione satellitare (GPS).

c) Il Cliente che dimentica di restituire la bici entro il termine prestabilito di 10 ore, riceverà un'ammonizione da parte del Comune di Merano, che potrà trattenere un importo di € 50,00. Se la mancata restituzione del mezzo dovesse protrarsi nel tempo o dovessero essere constatati danni significativi al mezzo, il Comune potrà richiedere al Cliente, a titolo di risarcimento, il versamento del prezzo di acquisto della bici (€ 250,00) e dello Smart Lock (€ 136,00). La richiesta di risarcimento può essere delegata - a discrezione del Fornitore - al servizio pubblica di riscossione.

9. Responsabilità del Comune di Merano e responsabilità del Cliente

a) L'utilizzo del servizio offerto dal Comune di Merano avviene a rischio personale ed esclusivo del Cliente. Il Cliente si fa carico di eventuali danni provocati. Eventuali polizze di assicurazioni per danni nei confronti di terzi sono a carico del Cliente. È fatto salvo il diritto di rivalsa da parte dell'assicuratore del Comune di Merano nei confronti del Cliente.

b) Se il Cliente, per negligenza, causa un danno, oppure se, sempre per un atto di negligenza da parte del Cliente, la bicicletta viene rubata, il Cliente è tenuto

Gebühren, sowie etwaige Ansprüche Dritter für die Entfernung des vertrags- und/oder rechtswidrig abgestellten Fahrrades in Rechnung gestellt werden.

e) Dem Kunden ist es untersagt, die Mietfahräder vorübergehend oder dauerhaft in Gebäuden oder in Fahrzeugen abzustellen.

8. Rückgabevorschriften

a) Das Mietfahrrad muss bei Beendigung der Leihe an den dafür vorgesehenen Stationen verschlossen, geordnet und platzsparend abgestellt werden. Die Beendigung der Leihe außerhalb der definierten Stationen ist nicht möglich. Die Stationen sind unter www.mobility.meran.eu zu sehen. Sollten die vorgesehen Abstellplätze bereits besetzt sein, kann das verschlossene Fahrrad auch in unmittelbarer Nähe der Stellplätze (innerhalb eines 10m Radius) abgestellt und die Leihe beendet werden.

b) Der Kunde ist verpflichtet die Beendigung des Mietverhältnisses per Smartphone-App durchzuführen und muss hierfür über eine Internetverbindung verfügen und die GPS-Ortung eingeschalten haben.

c) Vergisst ein Kunde das Rad rechtzeitig zurückzugeben, wird er von der Gemeinde Meran verwahrt und nach 10 Stunden kann die Verspätungsgebühr von € 50,00 eingezogen werden. Bei längerer nicht erfolgter Rückgabe oder nachweislicher grober Beschädigung des Fahrrads kann der Neupreis des Fahrrads (ca. 250 €) und des Smart-Locks (136 €) als Schadensersatz eingefordert werden. Der Fall kann nach Erwägen des Betreibers dem öffentlichen Inkassodienst zur Einforderung des Schadensersatzes übergeben werden.

9. Haftung der Gemeinde Merano und Haftung des Kunden

a) Die Nutzung der Serviceleistungen der Gemeinde Merano erfolgt auf eigenes Risiko des Kunden. Vom Kunden verursachte Schäden trägt der Kunde selbst. Haftpflichtschäden hat der Kunde eigenverantwortlich abzusichern. Regressansprüche des Haftpflichtversicherers der Gemeinde Merano gegenüber dem Kunden bleiben davon unberührt.

b) Verursacht der Kunde fahrlässig einen Schaden oder wird das Fahrrad aufgrund der Fahrlässigkeit des Kunden gestohlen, haftet der Kunde entsprechend



risarcire l'importo del danno. Tale importo è quantificato dai costi materiali e di lavoro, dai costi per il recupero della bici o per l'eventuale nuovo acquisto di un mezzo e dello Smart Lock-

c) Il Cliente è responsabile di tutti i costi e di tutti i danni che causa al Comune di Merano contravvenendo agli obblighi descritti nel presente regolamento.

d) Il Comune di Merano risponde, nei confronti del Cliente, nei casi di dolo intenzionale e grave negligenza. Il Comune non è responsabile dei danni agli oggetti trasportati con la bicicletta. In tutti gli altri casi è esclusa la responsabilità del Comune di Merano.

e) La responsabilità del Comune di Merano non è data nel caso di utilizzo non consentito e/o non autorizzato della bicicletta ai sensi del punto 3.

f) Il Cliente deve comunicare immediatamente al Comune di Merano l'eventuale furto della bici avvenuto durante il noleggio e sporgere relativa denuncia presso i competenti organi di polizia.

10. Comportamento in caso di incidente

Eventuali incidenti devono essere immediatamente comunicati al Comune di Merano. Se nell'incidente, oltre all'utente, rimangono coinvolti terzi o beni di proprietà di terzi, il Cliente è obbligato ad avvisare anche la Polizia. Il Cliente che non osserva quest'obbligo di comunicazione risponde dei danni che ne conseguono per il Comune di Merano.

11. Riservatezza dei dati di utenza

a) Il Cliente deve aver cura di proteggere i dati personali di utenza, in particolare la sua password per evitare che terzi non autorizzati possano accedere al servizio.

b) Il Comune di Merano precisa esplicitamente che nessun collaboratore del Fornitore è autorizzato a richiedere la password.

c) Il Cliente ha la facoltà di modificare i suoi dati di utenza in qualsiasi momento e con la frequenza che ritiene più opportuna.

dem Schadenswert. Der Schadenswert ergibt sich aus anfallenden Material- und Arbeitskosten, Kosten für die Wiederbeschaffung des Rades oder ev. Neuankauf von Fahrrad und Smartlock.

c) Der Kunde haftet für alle Kosten und Schäden, die der Gemeinde Meran aus einer Zuwiderhandlung gegen die in den vorher genannten Ziffern aufgeführten Mitteilungs- und Mitwirkungspflichten entstehen.

d) Die Gemeinde Meran haftet gegenüber dem Kunden für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Die Gemeinde Meran haftet nicht für Schäden an den mit dem Mietfahrrad transportierten Gegenständen. Im Übrigen ist die Haftung der Gemeinde Meran ausgeschlossen.

e) Eine Haftung der Gemeinde Meran entfällt im Falle unbefugter und/oder unerlaubter Benutzung des Mietfahrrades gemäß Punkt 3.

f) Den Diebstahl eines Mietfahrrades während der Mietzeit hat der Kunde unverzüglich an die Gemeinde Meran zu melden und bei den dafür zuständigen Polizeioorganen zur Anzeige zu bringen.

10. Verhalten bei Unfall

Unfälle sind unverzüglich der Gemeinde Meran zu melden. Sind außer dem Nutzer auch andere Personen oder das Eigentum Dritter an dem Unfall beteiligt, ist der Kunde verpflichtet, zusätzlich die Polizei zu verständigen. Missachtet der Kunde diese Mitteilungspflicht, so haftet er für die aus der Verletzung dieser Obliegenheit entstehenden Schäden der Gemeinde Meran.

11. Vertraulichkeit der persönlichen Nutzerdaten

a) Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass seine persönlichen Nutzerdaten, insbesondere sein persönliches Passwort (PIN), vor unbefugtem Zugriff durch Dritte geschützt sind.

b) Die Gemeinde Meran weist ausdrücklich darauf hin, dass kein Mitarbeiter des Betreibers berechtigt ist, das Passwort abzufragen.

c) Der Kunde kann seine Nutzerdaten jederzeit und beliebig oft ändern.



d) Il Cliente può far chiudere il suo conto inviando una comunicazione al Comune di Merano. La comunicazione può essere inviata via email all'indirizzo mentor@gemeinde.meran.bz.it o per posta all'indirizzo:

Progetto Mentor
Servizio ambiente e mobilità
Comune di Merano
via Portici 192
I-39012 Merano

12. Abusi e blocco del conto

Il Comune di Merano ha la facoltà, in casi debitamente motivati e in particolare in casi di abuso, di bloccare il conto del Cliente e di inibirgli in tal modo l'utilizzo del servizio di noleggio bici. Clienti che superano una o più volte la durata ammessa di 5 ore di noleggio possono essere bloccati per 30 giorni.

13. Costi, penali e morosità

- a) Il noleggio delle biciclette è gratuito entro la durata ammessa pari 5 ore.
- b) Nel caso in cui la bici non venga restituita entro 10 ore, il Fornitore si riserva il diritto di trattenere una penale pari a € 50,00.
- c) Se la mancata restituzione del mezzo dovesse protrarsi nel tempo, il Comune potrà richiedere al Cliente, a titolo di risarcimento, il versamento del prezzo di acquisto della bici (€ 250,00) e dello Smart Lock (€ 136,00).
- d) Nel caso in cui il Cliente per negligenza dovesse causare un danno, è tenuto risarcire l'importo dello stesso. Tale importo è quantificato dai costi materiali e di lavoro, dai costi per il recupero della bici o per l'eventuale nuovo acquisto di un mezzo (€ 250,00) e dello Smart Lock (€ 136,00).
- e) Qualora un addebito diretto non possa andare a buon fine per insufficienza del saldo sul metodo di pagamento indicato, o per altre ragioni che devono essere motivate dal Cliente, il Fornitore addebiterà al Cliente anche le spese supplementari.

d) Der Kunde kann sein Kundenkonto durch schriftliche Mitteilung an die Gemeinde Meran kündigen. Die Mitteilung kann per Email an mentor@gemeinde.meran.bz.it oder per Post an folgende Adresse gesendet werden:

Projekt Mentor
Dienststelle für Umwelt und Mobilität
Gemeinde Meran
Laubengasse 192
I-39011 Meran

12. Missbrauch und Sperrung

Die Gemeinde Meran ist berechtigt, in begründeten Fällen und insbesondere im Falle des Missbrauchs, Nutzerkonten zu sperren und Nutzer so von der Berechtigung zur Mietfahrrad-Nutzung auszuschließen. Nutzer, welche die zugelassene Leihdauer von 5h mehrfach überschreiten, können für 30 Kalendertage blockiert werden.

13. Zahlung und Zahlungsverzug

- a) Die Leihe ist für den Kunden innerhalb der zulässigen Dauer von 5 h grundsätzlich kostenlos.
- b) Wenn das Fahrrad nicht innerhalb von max. 10 Stunden an einer der Stationen ordnungsgemäß zurückgegeben wird, kann eine Gebühr von 50 € abgebucht und vom Betreiber einbehalten werden.
- c) Bei längerer nicht erfolgter Rückgabe kann der Betreiber die Kosten für die Neuanschaffung des Fahrrads (€ 250,00) und des Smartlocks (€ 136,00) vom Kunden einfordern.
- d) Bei Schäden am Fahrrad oder bei Verlust/Diebstahl des Fahrrads können die entsprechenden Kosten bis zum gesamten Wert des Fahrrads (€ 250,00) und des Smartlocks (€ 136,00) eingezogen werden. vorbehaltlich höherer Schäden die dem Betreiber hieraus entstanden sind
- e) Sollte eine Lastschrift mangels Deckung der Kreditkarte oder aus anderen vom Kunden zu vertretenden Gründen nicht eingelöst werden, stellt der Anbieter den hierdurch entstehenden Mehraufwand in Rechnung.



f) Il Cliente che intenda sollevare obiezioni in merito ad addebiti operati a proprio favore da parte del Comune di Merano deve farlo per iscritto entro 14 giorni dal giorno in cui è stata trattenuto l'importo relativo alla richiesta di risarcimento.

f) Einwendungen gegen Belastungen zugunsten der Gemeinde Meran sind innerhalb von 14 Tagen nach Einbehaltung der Gebühr für Schadenersatzansprüche schriftlich geltend zu machen.